365R0121

2560/65 ΕΠΙΣΗΜΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ 18.9.65

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ἀριθ. 121/65/ΕΟΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 16ης Σεπτεμβρίου 1965

περί ἀπαλλαγῆς τῶν εἰσαγομένων ἀπό τήν Αὐστρία χοίρων ἀπό τήν εἴσπραξη συμπληρωματικῶν ποσῶν

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό ἀριθ. 20 περί θαθμιαίας ἱδρύσεως κοινῆς ὀργανώσεως ἀγορᾶς στόν τομέα τοῦ χοιρείου κρέατος(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 7 παράγραφος 4,

τόν κανονισμό ἀριθ. 96/63/ΕΟΚ τῆς Ἐπιτροπῆς, τῆς 13ης Αὐγούστου 1963(2), περί καθορισμοῦ τοῦ συμπληρωματικοῦ ποσοῦ πού προβλέπεται στά ἄρθρα 7 καί 8 τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 20 τοῦ Συμβουλίου, ὅπως τροποποιήθηκε ἀπό τόν κανονισμό ἀριθ. 98/65/ΕΟΚ(3), καί ἰδίως τό ἄρθρο 5 παράγραφος 1,

Ἐκτιμώντας:

ὅτι γιά νά ἀποφεύγονται στό ἐμπόριο τῶν προϊόντων, πού διέπονται ἀπό τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ ἀριθ. 20, διαταραχές οἱ ὁποῖες ὀφείλονται σέ προσφορές προελεύσεως τρίτων χωρῶν πού γίνονται σέ τιμές κατώτερες τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως εἶναι ἀναγκαῖο νά αὐξηθοῦν στά Κράτη μέλη οἱ εἰσφορές ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν πού καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 5 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ, κατά ἕνα συμπληρωματικό ποσό, πού νά ἀντιστοιχεῖ στή διαφορά μεταξύ τῆς τιμῆς προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» καί τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν·

ὅτι οἱ εἰσφορές δέν αὐξάνονται, παρ' ὅλα αὐτά, κατά τό συμπληρωματικό αὐτό ποσό ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν, πού εἶναι διατεθειμένες καί εἶναι σέ θέση νά ἐξασφαλίσουν, ὅτι ἡ τιμή πού ἐφαρμόζεται κατά τήν εἰσαγωγή προϊόντων προελεύσεως τῆς χώρας τους δέν θά εἶναι κατώτερη τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως καί ὅτι κάθε ἐκτροπή τοῦ ἐμπορίου θά ἀποφευχθεῖ·

ὅτι μέ τίς ἐπιστολές της τῆς 6ης Ἀπριλίου 1965 καί τῆς 13ης Ἰουλίου 1965, ἡ Κυβέρνηση τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας δήλωσε ὅτι εἶναι διατεθειμένη νά δώσει αὐτές τίς ἐγγυήσεις γιά τούς ζῶντες καί ἐσφαγμένους χοίρους αὐστριακῆς προελεύσεως· ὅτι θά μεριμνήσει νά ληφθοῦν τά ἀκόλουθα μέτρα:

1. οἱ ἄδειες ἐξαγωγῆς μέ προορισμό τά Κράτη μέλη τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος, θά χορηγοῦνται μόνο γιά συμβάσεις ἀπό τίς ὁποῖες θά προκύπτει, ὅτι ἡ τιμή προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα» δέν εἶναι κατώτερη τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν·

2. σέ περίπτωση μή τηρήσεως τῆς ἐλάχιστης τιμῆς ἀγορᾶς τῶν 12 αὐστριακῶν σελλινίων κατά χγρ., κατά τό στάδιο τῆς ἐξόδου ἀπό τή γεωργική ἐκμετάλλευση γιά τούς ζῶντες χοίρους πρός σφαγή, ἡ καταβολή τῆς ἐπιστροφῆς κατά τήν ἐξαγωγή δέν θά γίνει δεκτή·

3. οἱ ἐπιστροφές κατά τήν ἐξαγωγή θά ὑπολογίζονται τακτικά ἐκ νέου, κατά τρόπο ὥστε νά λαμβάνονται ὑπόψη οἱ διαφορές μεταξύ τῶν τιμῶν πού ἐφαρμόζονται στίς αὐστριακές ἀγορές καί τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν·

4. πιστοποιητικά προελεύσεως καί πιστοποιητικά κτηνιατρικά δέν θά χορηγοῦνται παρά μόνο γιά τούς ζῶντες χοίρους καί ἐσφαγμένους χοίρους καταγωγῆς Αὐστρίας·

ὅτι δήλωσε ἐξ ἄλλου, ὅτι εἶναι διατεθειμένη:

— νά μεταβιβάζει στήν Ἐπιτροπή καί στό Κράτος μέλος εἰσαγωγέα, ἀμέσως μετά τήν ἔκδοση τῆς ἀδείας ἐξαγωγῆς, τά στοιχεῖα τά σχετικά μέ τίς ἐξαγωγές ζώντων καί ἐσφαγμένων χοίρων, μέ προορισμό τήν Κοινότητα, μέ τήν ἔνδειξη τῶν ποσοτήτων, τῆς ἡμερομηνίας παραδόσεως, τῆς χώρας προορισμοῦ, τοῦ σημείου διαβάσεως τῶν συνόρων καί τῆς τιμῆς προσφορᾶς «ἐλεύθερο στά σύνορα»·

— νά καταστήσει δυνατό στήν Ἐπιτροπή νά ἀσκεῖ διαρκή ἔλεγχο ὡς πρός τήν ἀποτελεσματικότητα τῶν μέτρων πού ἔχουν ληφθεῖ ἀπό τήν αὐστριακή κυβέρνηση, ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τήν τήρηση τῆς ἐλάχιστης τιμῆς ἀγορᾶς κατά τό στάδιο τῆς ἐξόδου ἀπό τή γεωργική ἐκμετάλλευση καί τόν ὑπολογισμό τῶν ἐπιστροφῶν κατά τήν ἐξαγωγή·

(1) ΕΕ ἀριθ. 30 τῆς 20.4.1962, σ. 945/62.
(2) ΕΕ ἀριθ. 126 τῆς 17.8.1963, σ. 2253/63.
(3) ΕΕ ἀριθ. 121 τῆς 5.7.1965, σ. 2077/65.

ὅτι μετά ἐξέταση τῆς αἰτήσεως τῆς αὐστριακῆς κυβερνήσεως, δύναται νά θεωρηθεῖ ὅτι τά ὑπό μελέτη μέτρα εἶναι τέτοιας φύσεως, ὥστε ἐξασφαλίζουν ὅτι ἡ ἐφαρμοζόμενη τιμή γιά τά ἀνωτέρω προϊόντα κατά τήν εἰσαγωγή στήν Κοινότητα, προελεύσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Αὐστριακῆς Δημοκρατίας, δέν θά εἶναι κατώτερη τῆς τιμῆς ἀνασχέσεως καί ὅτι, ἀκόμη οἱ ἐκτροπές ἐμπορίου θά ἀποφευχθοῦν· ὅτι, κατά συνέπεια, δέν ὑπάρχει λόγος νά καθορισθοῦν συμπληρωματικά ποσά σχετικά μέ τίς εἰσαγωγές τῶν προϊόντων πού προαναφέρονται, προελεύσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας·

ὅτι τά μέτρα πού προβλέπονται στόν παρόντα κανονισμό εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς Ἐπιτροπῆς Διαχειρίσεως Χοιρείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Οἱ εἰσφορές ἔναντι τῶν τρίτων χωρῶν γιά τίς εἰσαγωγές χοίρων ζώντων καί ἐσφαγμένων (κλάση ex 01.03 ex A II καί ex 02.01 ex A III τοῦ κοινοῦ δασμολογίου), καταγωγῆς καί προελεύσεως τῆς Ὁμοσπονδιακῆς Δημοκρατίας τῆς Αὐστρίας δέν αὐξάνονται κατά συμπληρωματικό ποσό.

Ἄρθρο 2

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 16 Σεπτεμβρίου 1965.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Ὁ Πρόεδρος

Walter HALLSTEIN